

## Culture

### **Letter from the Honourable François-Philippe Champagne**

8 March 2018

His Excellency  
Mr. Tran Tuan Anh  
Minister of Industry and Trade  
Socialist Republic of Viet Nam

Excellency,

In connection with the signing on this date of the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement (the Agreement), I have the honour to confirm the following agreement reached by the Government of Canada (Canada) and the Government of the Socialist Republic of Viet Nam (Viet Nam):

Canada and Viet Nam agree that, in continuing to give effect to the Agreement, notwithstanding the following language in Annex II – Canada – 16 and 17 – under the Cultural Industries Sector, first paragraph under the subheading “Description,” that states “except: (a) discriminatory requirements on service suppliers or investors to make financial contributions for Canadian content development; and (b) measures restricting the access to on-line foreign audio-visual content,” Canada may adopt or maintain discriminatory requirements on service suppliers or investors to make financial contributions for Canadian content development and may adopt or maintain measures that restrict access to on-line foreign audio-visual content.

I have the honour to propose that this letter, equally valid in English and French, and your letter in reply shall constitute an agreement between our two Governments, which shall enter into force on the date of entry into force of the Agreement as between Canada and Viet Nam.

Yours sincerely,  
The Honourable François-Philippe Champagne  
Minister of International Trade

---

## **Response from His Excellency Tran Tuan Anh**

8 March 2018

The Honourable François-Philippe Champagne  
Minister of International Trade  
Canada

Dear Minister,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter on this date, which reads as follows:

“In connection with the signing on this date of the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement (the Agreement), I have the honour to confirm the following agreement reached by the Government of Canada (Canada) and the Government of the Socialist Republic of Viet Nam (Viet Nam):

Canada and Viet Nam agree that, in continuing to give effect to the Agreement, notwithstanding the following language in Annex II – Canada – 16 and 17 – under the Cultural Industries Sector, first paragraph under the subheading “Description,” that states “except: (a) discriminatory requirements on service suppliers or investors to make financial contributions for Canadian content development; and (b) measures restricting the access to on-line foreign audio-visual content,” Canada may adopt or maintain discriminatory requirements on service suppliers or investors to make financial contributions for Canadian content development and may adopt or maintain measures that restrict access to on-line foreign audio-visual content.

I have the honour to propose that this letter, equally valid in English and French, and your letter in reply shall constitute an agreement between our two Governments, which shall enter into force on the date of entry into force of the Agreement as between Canada and Viet Nam.”

I have the further honour to confirm that the above reflects the agreement reached between our Governments, and that your letter, equally valid in English and French, and this letter in reply shall constitute an agreement between our two Governments, which shall enter into force on the date of entry into force of the Agreement as between the Socialist Republic of Viet Nam and Canada.

Yours sincerely,

Tran Tuan Anh  
Minister of Industry and Trade  
Socialist Republic of Viet Nam